

NORĒĶINU KONTS / CURRENT ACCOUNT

PIETEIKUMS LĪGUMA NOSLĒGŠANAI FIZISKĀM PERSONĀM /
AGREEMENT APPLICATION FOR INDIVIDUALS

Spēkā no 2010. gada 6. oktobra /
Effective as of 6 October 2010

Iesniegts AS "SEB banka" / Submitted to AS "SEB banka" _____ filiālē / Branch
Ja pieteikums netiek aizpildīts elektroniski, tad, lūdzu, aizpildiet ar melnu vai zilu pildspalvu, drukātiem burtiem un atzīmējiet
(✓), apliecinot savu izvēli. Ailēs, kuras netiek aizpildītas, ievielciat svītru. / If the application is not being completed electronically,
please use black or blue ink, write in block capitals and tick (✓) to confirm your choice. Strike through the fields that are left blank.

Klienta Nr.: _____
/Client No.: _____

AIZPILDA KLIENTS / TO BE COMPLETED BY THE CLIENT

INFORMĀCIJA PAR KLIENTU / CLIENT INFORMATION

Vārds, uzvārds / Name, Surname	Personas kods / Personal ID Number
Personu apliecināšanas dokumenta nosaukums / Identification Document	Pase / Passport
Dokumenta sērija un Nr. / Document Series and No.	Izdošanas vieta / Place of Issue
Latvijas Republikas rezidents / Resident of the Republic of Latvia	Rezidences valsts / Country of Residence
Dzīvesvietas adrese / Residential Address	
Iela, māja, dzīvoklis / Street, House, Apt. No.	Pilsēta / Town
Valsts / Country	Pasta kods / Postcode
Tālrunis / Telephone	E-pasts / E-Mail
Kontakadrese (ja atšķiras no dzīvesvietas adreses) / Contact Address (if different from the residential address)	
Iela, māja, dzīvoklis / Street, House, Apt. No.	Pilsēta / Town
Valsts / Country	Pasta kods / Postcode
Tālrunis / Telephone	

INFORMĀCIJA PAR KONTU / ACCOUNT INFORMATION

Konta veids un valūta (var atzīmēt vairākas) / Account Type and Currency (you may select more than one)

NK / CA	NK / CA	Valūtas nosaukums / Name of Currency
LVL	Citi / Other	
USD		
EUR		

Konta izrakstu saņemšana / Receiving the Account Statement

<input type="checkbox"/> Elektroniski (Ibankā/ Telebankā) / Electronically (in Ibanka/ Telebanka)	<input type="checkbox"/> Bankas filiālē / At the branch	<input type="checkbox"/> Par mēnesi / Monthly	<input type="checkbox"/> Pēc pieprasījuma / Upon request
<input type="checkbox"/> Par katru dienu / Daily	<input type="checkbox"/> Reizi nedēļā / Weekly		

Apliecinu, ka visa manis sniegtā informācija ir patiesa. Parakstot šo Pieteikumu, es uzņemos atbildību par visiem un jebkādiem zaudējumiem, kas Bankai, man vai trešajām personām rastos šī Pieteikuma
klūdainas un/vai nepilnīgas aizpildīšanas dēļ. Esmu iepazīsies ar Bankas Norēķinu konta līguma noteikumiem, tos saprotu, tiem piekrišu un piekrišu šo noteikumu piemērošanai maniem kontiem Bankā.
Apņemos pildīt Bankas Norēķinu konta līguma noteikumus. Apliecinu, ka manos kontos Bankā esošie naudas līdzekļi nav iegūti noziedzīgā ceļā.
Parakstot Līgumu, apstiprinu, ka Banka saņem un nodod manus personas datus (ja nepieciešams, manu pilnvaroto personu datus) "Skandināviska Enskilda Banken AB (publ)" un citiem Bankas
saisītajiem uzņēmumiem nolūkā nodrošināt klientu uzdevumu (tostarp pieprasījuma pēc finanšu pakalpojumiem) apstrādi un izpildi, uzlabot klientu apkalpošanas kvalitāti un sniegt atbilstošus
pakalpojumus un produktus, ņemot vērā Fizisko personu datu aizsardzības likumā noteiktās normas attiecībā uz personas datu apstrādi.
Saskaņā ar normatīvo aktu un darījumu partneru prasībām informācija par klientu, tā pārstāvjiem un šo Līgumu var tikt nodota ES un citu valstu kompetentajām valsts institūcijām to funkciju veikšanai.
Piekrišu visa veida informācijas, tostarp komerciālu paziņojumu saņemšanai, kas nodoti, cita starpā arī e-pasta vēstulju vai mobilo sakaru izziņu veidā, par Bankas un tās saistīto uzņēmumu pašreizējiem un
turpmākajiem pakalpojumiem.

I hereby certify that all information provided by me is correct. By signing this Application, I assume full responsibility for all and any losses that the Bank, I or any third parties may incur as a result of erroneous and/or incomplete completion of this
Application. I have read the terms and conditions of the Bank's Current Account Agreement. I understand them, agree to them and agree that they be applied to my accounts at the Bank. I undertake to comply with the terms and conditions of the
Bank's Current Account Agreement. I hereby certify that the funds in my accounts at the Bank have not been obtained by criminal means. By signing the Agreement, I confirm that the Bank shall receive and pass on my personal data (and, if
necessary, those of my authorised representatives) to Skandināviska Enskilda Banken AB (publ) and to other associated companies of the Bank with the purpose of ensuring the processing and fulfilment of clients' assignments (including the
request for financial services), improving the quality of customer service and providing appropriate services and products in compliance with the provisions of the Personal Data Protection Law concerning the processing of personal data.
In accordance with the requirements of regulatory enactments and business partners, information regarding the client, his or her representatives and the present Agreement may be passed on to the competent authorities of the EU and other
countries for the purpose of fulfilling their functions.
I agree to receive all types of information, including commercial notifications, transmitted by means that include e-mail messages or mobile telephone short messages, about current and future services offered by the Bank and its associated
companies.

Nevēlos saņemt komerciālus paziņojumus uz norādīto e-pasta adresi. / I do not wish to receive commercial notifications at the e-mail address specified

Vārds, uzvārds / Name, Surname

Paraksts / Signature

Datums / Date

AIZPILDA BANKA / COMPLETED BY THE BANK

Pieteikums pieņemts AS "SEB banka" _____ filiālē/KAC _____ Datums / Date _____
/ Application received at the Branch/Client Service Centre of AS "SEB banka"

Bankas amatpersona _____

Vārds, uzvārds / Name, Surname

Paraksts / Signature

ATZĪME PAR KONTA ATVĒRŠANU / NOTATION REGARDING THE OPENING OF AN ACCOUNT

Norēķinu konta numurs / Current Account Number	Valūta / Currency	Datums / Date	Bankas amatpersona / Bank Officer
LV _____ UNLA _____	_____	____/____/____	_____
LV _____ UNLA _____	_____	____/____/____	_____

Paraksts / Signature

Datums / Date

AIZPILDA BANKA / COMPLETED BY THE BANK

Paraksts / Signature

Datums / Date

SEB